



**Avertissement! / Warning! / Recomendação! / Advertencia! /
Warnung! / Avvertenza! / Waarschuwing! / Varningstext! / Varoitus!**

- F** A monter par un adulte. Contrôler le contenu de votre colis avant de procéder au montage. Attention: tenir les vis et petits éléments et sachets hors de portée des enfants. Ne détériorez pas l'emballage, il vous sera très utile pour protéger les éléments des coups et rayures pendant le montage. Assembler le produit en respectant la numérotation indiquée. Pour utilisation à l'intérieur uniquement. Respecter l'ampoule recommandée. Couper le circuit électrique avant toute opération. Toujours couper l'alimentation électrique et laisser refroidir pendant 10 minutes avant toute modification. Si le câble ou le cordon flexible externe du luminaire est endommagé, seul le fabricant ou son prestataire de service peut le remplacer afin d'éviter tout risque. Pour utilisation uniquement avec un convertisseur abaisseur électronique alimenté en courant alternatif conforme à la CEI 61347-2-2, Annexe I. Fabriqué en Chine.
- GB** To be assembled by an adult. Check the contents of your parcel before assembling. Caution: Keep all screws, small parts and plastic bags out of the reach of children. Do not throw away the packing which could be very useful to protect the components from knocks and scratches when assembling. Assemble the article following the order of the numbers indicated. For indoor use only. Use the recommended bulb. Cut the electric circuit before all operations. Always switch off the electricity supply and allow to cool for 10 minutes before modifications. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent in order to avoid a hazard. For operation only with an a.c. supplied electronic step-down converter for filament lamps according to IEC 61347-2-2. Annex I. made in China.
- P** A ser montado por um adulto. Confira o conteúdo da sua encomenda antes de iniciar a montagem. Precaução: Mantenha os parafusos, acessórios pequenos e saco de plástico fora do alcance das crianças. Não danifique a embalagem, poderá ser-lhe útil para proteger os elementos de golpes ou riscos durante a montagem. Montar o artigo seguindo a ordem dos números indicados. Produto apenas de uso interno. Respeite a lâmpada recomendada. Desligar da corrente antes de qualquer operação. Desligue sempre a alimentação de electricidade e aguarde que arrefeça antes de proceder a modificações. Se o cabo flexível externo ou o fio desta luminária estiver deteriorado, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou o seu representante, para evitar riscos. Somente para utilização com um conversor de redução electrónica alimentado por corrente alternada em conformidade com a CEI 61347-2-2. Anexo I. fabricado na China.
- S** A montar por un adulto. Controlar el contenido de su embalaje antes de proceder al montaje. Atención: mantener los tornillos, los pequeños elementos y bolsitas fuera del alcance de los niños. No deteriorar el paquete, que le será muy útil para proteger los elementos de golpes y rozaduras durante el montaje. Proceda al montaje del artículo siguiendo el orden de los números indicados. Para utilización en interiores. respetar la bombilla recomendada. Cortar el circuito eléctrico antes de cualquier operación. Desconecte siempre el suministro eléctrico y deje enfriar durante 10 minutos antes de realizar cualquier modificación. Si el cable externo flexible o el cordón de esta luminaria está dañado, deberá ser sustituido exclusivamente por el fabricante o su proveedor de servicios para evitar cualquier peligro. Para un uso únicamente con un convertidor reductor electrónico alimentado con corriente alternativa conforma a la CEI 61347-2-2. Anexo I. fabricado en China.
- G** Von einem Erwachsenen zu montieren. Vor Montage den Inhalt Ihres Päckchens kontrollieren. Achtung: die Schrauben und kleinen Teile ausserhalb der Reichweite von Kindern lagern. Die Verpackung nicht zerstören, sie wird Ihnen nützlich sein, um die Teile bei der Montage vor Stößen und Kratzern zu schützen. Den Artikel unter Befolgung der Nummerierung zusammenbauen. Nur für Verwendung im Inneren. Bitte nur die empfohlenen Glühlampen verwenden. Den Stromkreis vor jedem Eingriff abschalten. Vor Eingriffen immer die Stromversorgung unterbrechen und 10 Minuten lang abkühlen lassen. Sollte das Aussenkabel oder die Leitung dieser Leuchte beschädigt sein, darf es zur Vermeidung von Gefahren ausschliesslich durch den Hersteller oder dessen Kundendienst ersetzt werden. Nur für den Betrieb mit einem elektronischen wechselstrom versorgten Abwärtstransformator geeignet nach der Norm CEI 61347-2-2. Anhang I. Hergestellt in China.
- I** Il montaggio deve essere eseguito da un adulto. Verificare il contenuto della confezione prima del montaggio. Attenzione! Tenere le viti ed i componenti di piccole dimensioni lontano dalla portata dei bambini. Non eliminare l'imballo che potrà essere utilizzato per proteggere il prodotto dai danni durante il montaggio. Montare il prodotto seguendo l'ordine indicato dai numeri. Utilizzo per uso interno. Rispettare la lampadina consigliata. Interrompere il circuito elettrico prima di effettuare qualsiasi operazione. Prima di qualsiasi intervento, scollegare l'alimentazione elettrica e lasciar raffreddare per 10 minuti. Se il flessibile esterno o il cavo della lampada sono danneggiati, devono essere sostituiti esclusivamente dal produttore o dal servizio di assistenza, in modo da evitare situazioni di pericolo. Da utilizzare unicamente con un convertitore in discesa alimentato a corrente alternata conformemente alla norma CEI 61347-2-2. Allegato I. Made in China.
- NL** Moet door een volwassene worden gemonteerd. De inhoud van uw pakket controleren alvorens met de montage te beginnen. Waarschuwing: schroeven en kleine elementen en zakjes buiten bereik van kinderen houden. De verpakking niet beschadigen, deze kan heel handig zijn om de onderdelen te beschermen tegen schokken en krassen tijdens de montage. Monteer het artikel in de aangegeven volgorde. Voor binnengebruik. het aanbevolen lampje gebruiken. Voor iedere handeling het elektrisch circuit onderbreken. Schakel altijd de elektriciteit uit en laat het artikel 10 minuten afkoelen voor u eraan werkt. Als de externe flexibele kabel of koord van de lamp is beschadigd, mag deze uit veiligheidsredenen enkel door de fabrikant worden vervangen of door een service agent. Uitsluitend voor een gebruik met een elektronische omlaag-omvormer op wisselstroom, overeenkomstig de norm CEI 61347-2-2. Bijlage I. Geproduceerd in China.
- SW** Aikuisen koottava. Tarkista pakkauksen osat ennen kokoamisen aloittamista. Varningstext! pidä ruuvit, pienet osat ja pussit pois lasten ulottuvilta. Älä hajota pakkausta. Se on hyödyllinen kokoamisen yhteydessä osien suojaamiseksi naarmuilta. Montera artikeln i angiven nummerordning. För användning inomhus. Använd rekommenderad glödlampa. Stäng av el tillförseln innan användning. Stäng alltid av el tillförseln och låt avkyla i 10 minuter innan ändringar utförs. Om lampans externa sladd eller kabel har skadats, får den endast bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceombud för att undvika fara. Endast för drift med en växels strömsdriven elektronisk konverterare för glödlampor enligt IEC 61347-2-2. Bilaga I. Tillverkad i Kina.
- FA** Ska monteras av en vuxen. Kontrollera innehållet i förpackningen innan du påbörjar monteringen. Varoitus! Förvara skruvarna, smådelarna och päsarna utom räckhåll för barn. Förstör inte förpackningen, eftersom den kan användas till att skydda delarna från stötar och repor under monteringen. Koka laite annetussa numerjärjestyksessä. Tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa. Käytä suosittelun tyyppistä lampua. Kytke pois verkkovirrasta ennen kuin suoritat mitään toimintoja. Käännä virta pois päältä ja anna jäähtyä 10 minuutin ajan ennen kuin suoritat muutoksia. Jos ulkoinen johto tai valaisimen johto vahingoittuvat, tulee ne korjauttaa valmistajalla tai tämän huoltopalvelulla, jotta vahingot voitaisiin välttää. Käytä ainoastaan vaihtovirtaa käyttävän elektronisen muuntajan kanssa, joka täyttää IEC 61347-2-2 liitteen I vaatimukset. Valmistusmaa: Kiina.

**NOTICE DE MONTAGE / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / PROSPECTO DE MONTAJE /
MONTAGEANLEITUNG / ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / MONTAGEHANDLEIDING / ASENNUSOHJEET / MONTERINGSANVISNINGAR**

Conserver l'emballage pour information - Informations à conserver. / Keep the packaging for information - Keep this information for future reference. / Conserve estas instruções - Informação a conservar. / Guardar el envoltorio para información - Guardar esta información para futuras referencias. / Die Verpackung zur Information aufbewahren - Aufzubewahrende Informationen. / Conservare la confezione a scopo informativo - Conservare le istruzioni per futuro utilizzo. / Verpakking bewaren voor informatie - Informatie om te bewaren. / Säilytä pakkaus tietoja varten - Säilytettävät tiedot. / Ta vara på förpackningen, då det finns viktig information på den - Ta vara på dessa anvisningar.

Attention! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. petites pièces. Risque d'étouffement.

Warning! Not suitable for children under 36 months. small parts. choking hazard.

Atenção! Não aconselhável a crianças menores de 36 meses. peças pequenas. Risco de sufocamento.

Advertencia! No conviene a los niños de menos de 36 meses. piezas pequeñas. Riesgo de asfixia.

Achtung! Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. kleine Teile. Erstickungsgefahr.

Attenzione! Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. piccoli pezzi. Rischio di soffocamento.

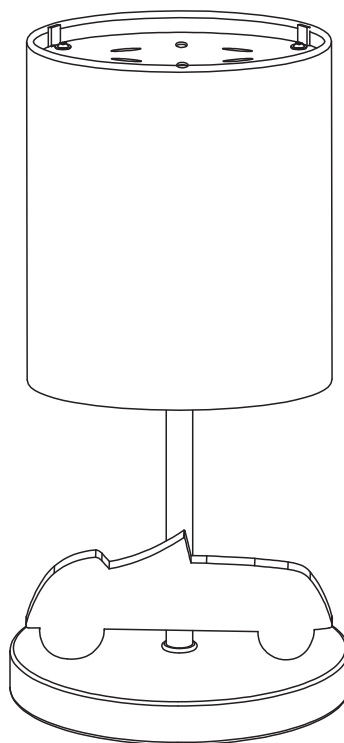
Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. kleine onderdeeltjes. Verstikkingsgevaar.



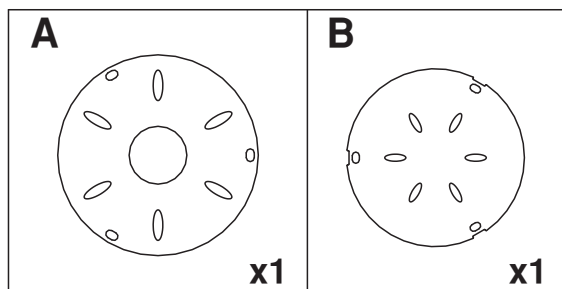
1 man



10 min

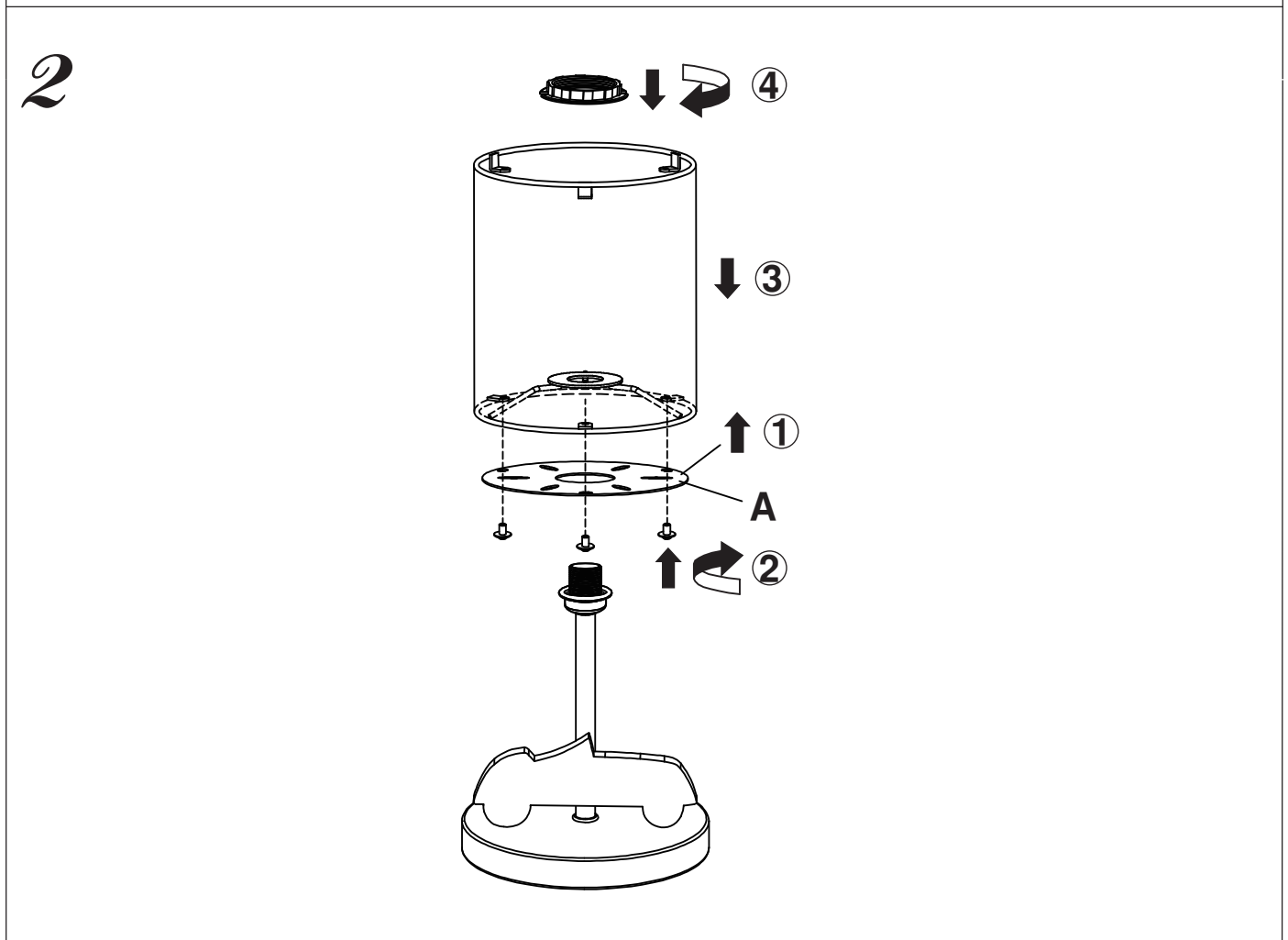
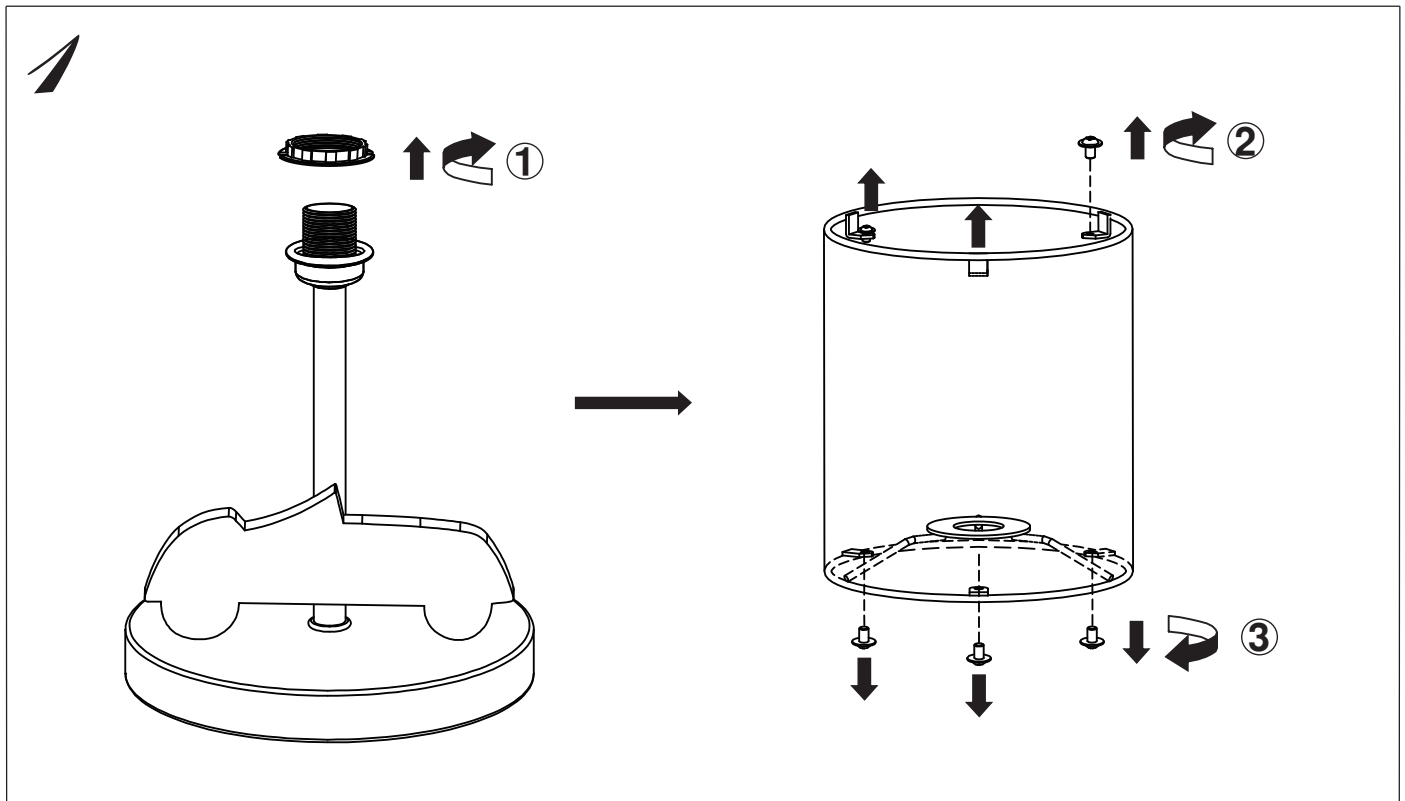


G4 12V, 20W MAX
(Non includes)

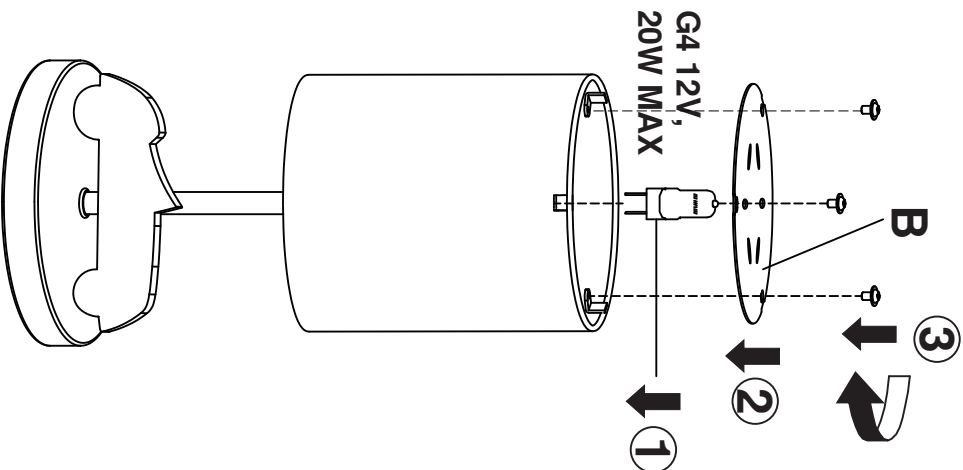


DISTRIBUÉ PAR / DISTRIBUTED BY / DISTRIBUIDO POR / DISTRIBUIDO POR / VERTRIEBEN VON /
DISTRIBUITO DA / GEDISTRIBUEERD DOOR / DISTRUBERAD / TOIMITTAJA

SADAS - VERTBAUDET
216 RUE WINOC CHOCQUEEL
59200 TOURCOING FRANCE



3



4

Avant de changer les ampoules, il est impératif de retirer la fiche du réseau.

You must unplug the lights before replacing the bulbs.

Antes de mudar as lâmpadas, é obrigatório retirar a ficha da tomada eléctrica.

Antes de cambiar las bombillas, es obligatorio retirar el enchufe de la red eléctrica.

Vor dem Auswechseln der Glühlampen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

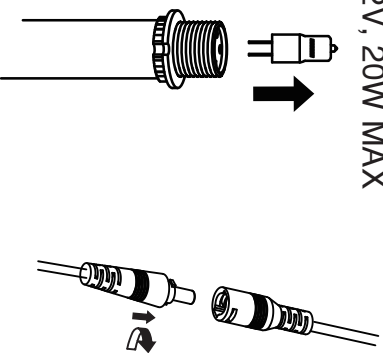
Prima di cambiare le lampadine staccare SEMPRA la spina dalla presa di corrente.

De stekker uit het stopcontact halen voordat de lampjes worden vervangen.

Innan glödlamporna byts ut måste expansionskortet avlägsnas.

Pistoke on ehdottomasti irrotettava pistorasiasta ennen lampujen vaihtoa.

G4 12V, 20W MAX



utiliser uniquement un transformateur modèle XY-1202000-E
tension nominale d'entrée du transformateur : 230V~, 50Hz
tension nominale de sortie du transformateur : 12V~20VA
date de fabrication du transformateur : **WWYY**

change according production date

only use with transformer model XY-1202000-E
rated input of transformer : 230V~, 50Hz
rated output of transformer : 12V~20VA
transformer production date: **WWYY**

Utilizar apenas transformadores modelo XY-1202000-E
Tensão nominal de entrada do transformador: 230V~, 50Hz
Tensão nominal de saída do transformador: 12V~20VA
Data de fabrico do transformador: **WWYY**

utilizar únicamente un transformador modelo XY-1202000-E
tensión nominal de entrada del transformador : 230V~, 50Hz
tensión nominal de salida del transformador : 12V~20VA
fecha de fabricación del transformador : **WWYY**

Verwendung ausschließlich mit einem Transformator Modell XY-1202000-E
Nominale Eingangsspannung des Transformators: 230V~, 50Hz
Nominale Ausgangsspannung des Transformators: 12V~20VA
Herstellungsdatum des Transformators: **WWYY**

Utilizzare solamente un trasformatore modello XY-1202000-E,
tensione nominale d'ingresso del trasformatore: 230V~, 50Hz,
tensione nominale di uscita del trasformatore: 12V~20VA
data di fabbricazione del trasformatore: **WWYY**

Uitsluitend gebruiken met transformator model XY-1202000-E
Nominale ingangsspanning: 230V~, 50Hz
Nominale uitgangsspanning: 12V~20VA
Fabricagedatum transformator **WWYY**

käytä ainoastaan muuntajamallia XY-1202000-E
muuntajan nimellispännite (sisääntulo): 230V~, 50Hz
muuntajan nimellispännite (ulostulo) : 12V~20VA
muuntajan valmistuspäivä: **WWYY**

får bara användas tillsammans med en transformator av modell XY-1202000-E
transformatorns nätspänning: 230 V~, 50 Hz
transformatorns uteffekt: 12V~20VA
transformatorns tillverkningsdatum: **WWYY**